

財委會今通過撥款 公務員加薪百分之七

財務委員會今日（星期三）通過撥款，將公務員薪酬由本年四月一日起調升約百分之七，而政府資助的機構僱員，亦將獲相同幅度的加薪。

政府發言人說，調整後的薪酬將於五月底發放。

他指出，較早前，三個公務員中央評議會已接納當局作出的加薪建議，調整幅度一律為百分之六點九六，由本年四月一日起生效。

發言人說，調整百分率是由行政局基於公務員薪俸及服務條件常務委員會薪酬趨勢調查的結果，及經仔細考慮三個中央諮詢委員會所有的意見後由行政局通過。

以下為調整薪酬所費的細目，其中並不包括借調往市政局及區域市政局的職員調整薪金的開支：

公務員（不包括借調人員）	七六一	百萬元
付還房屋委員會為政府提供服務所需的額外費用	一五	
政府補助機構不敷補助金	* 四四二	
酌情補助金	* 一六	
輔助人員及特別津貼	六	
總數	一二四〇	

*備註：撥給政府補助機構的款項為四億五千八百萬元，細目如下：

教育	二六九
大學及理工教育資助委員會	八〇
醫療	五八
社會福利	二三
職業訓練局	一四
雜項	一四
總數	四五八

百萬元

發言人稱，由於現時仍未能確定每一開支項目所需款項的正確數額，一俟計算出所需款項，薪俸分目所需追加撥款將根據獲授權力批准。

他說：「政府補助機構及付還房屋委員會所需的追加撥款，如可行時，亦將根據獲授權力批准。如不可行時，將再向財務委員會呈交建議。」

編輯注意：

以下有關公務員薪級調整的表，可向政府新聞處當值新聞主任索取。

中區實施交通措施

運輸處宣布：由星期六（四月二十六日）上午十時起，總重超逾五點五公噸的車輛將不准駛進介乎永樂街及德輔道中的一段林士街，為期約兩個星期，以便進行道路工程。

此外，由星期六上午十時起，現時在干諾道中西行線由其與美利道交界起至其與畢打街交界以西約五十米止的一段南面路旁行車線實施的繁忙時間（即上午七時至十時及下午四時至七時）禁區措施，將延長至每日上午七時至下午七時實施。

同時，下列中區各段道路亦將劃為每日上午七時至下午七時禁區：

* 畢打街由其與干諾道中交界起至同一交界以南約二十五米止的一段道路；

* 雪廠街由其與干諾道中交界起至同一交界以南約十五米止的一段道路；

* 昃臣道由其與干諾道中交界起至同一交界以南約十米止的一段道路；及

* 會所街由其與干諾道中交界起至同一交界以南約十米止的一段道路。

除專利巴士外，所有車輛一律不准在禁區內停車上落客貨。

區議會討論醫療報告

西貢區議會將於星期五（四月二十五日）舉行一九八六至八七年度第一次會議。屆時將會討論關於醫院提供的醫療服務報告及桌球室的管制問題。

同時，區議員會在會上選出各委員會的主席並就各委員會的委員人數作出討論。

其他討論項目包括西貢區議會撥款使用之修訂準則及建議分配情況；一九八八年特別或紀念郵票；西貢區議員探訪活動，及西貢地區管理委員會會務報告。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

西貢區議會將於星期五（四月廿五日）上午十時在西貢墟萬年街西貢政府合署二樓西貢區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

工業署長會晤記者

工業署署長楊啓彥將於星期五（四月二十五日）下午三時半在尖沙咀海洋中心十六樓貿易署會議室會見記者。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：歡迎派員出席。

「和平友愛九龍城」綜合晚會 展開公民教育運動宣傳活動

九龍城區公民教育運動開幕禮暨「和平友愛九龍城」綜合晚會將於星期五（四月廿五日）舉行，一首特別為宣傳這項全年運動而作的歌曲「夢想成真」將會為大會揭開序幕。

這個由香港電台電視部製作的綜合晚會在大專會堂舉行，是九龍城區公民教育運動第一個活動。節目包括由羅文、彭健新、小島樂隊、張衛健、方伊祺等歌星表演唱歌，另外藝員並將以戲劇手法介紹公民的權利和義務。

其他節目有由九龍城區兒童合唱團、九龍城音樂風歌唱比賽優勝者表演，和何明華會督銀禧中學舞蹈組表演舞蹈。

為宣傳九龍城區公民教育運動四個主題：「關心社區、齊來參與、待人以禮、共享和平」，九龍城區公民教育運動統籌委員會在未來一年內將舉辦多項活動。

「和平友愛九龍城」綜合晚會是由九龍城區公民教育運動統籌委員會、香港電台電視部、九龍城政務處合辦，並由九龍城區議會和大專會堂贊助。

主持當晚開幕典禮嘉賓有港九政務署長周德熙、九龍城政務專員鍾悟思、區議會主席黃錫江、署理香港電台助理處長雲影畦和公民教育統籌委員會主席胡盛孫。

編輯注意：

九龍城區公民教育運動開幕典禮暨綜合晚會，定於星期五（四月二十五日）晚上七時三十分在九龍塘窩打老道大專會堂舉行，歡迎派員訪攝。

本年三月出口貨品總值
較去年同期增百分廿二

政府統計處今日（星期三）發表本港臨時貿易數字顯示，一九八六年三月本港製出口貨品總值為一百零二億六千九百萬元，比去年三月上升十八億三千九百萬元，或百分之二十二，而一九八六年三月轉口貨品總值則下降至八十五億六千六百萬元，比一九八五年三月下降了五億一千二百萬元，或百分之六。

八六年三月以本港製出口貨品與轉口貨品合計，出口貨品總值一百八十八億三千五百萬元，較去年同月增加百分之八，或十三億二千七百萬元。

至於入口貨品總值則輕微下降至一百九十八億八千三百萬元，即下降三千二百萬元或百分之零點二。

因此，一九八六年三月的有形貿易差距（即不能被全部出口貨品總值所抵銷的入口貨品總值部分）縮小至百分之五點三。而一九八五年三月份的則為百分之十二點一。

政府發言人闡釋這些貿易數字時指出，截至一九八六年三月止的十二個月的全部出口貨品總值是二千三百三十八億五千四百萬元，其中本港製出口貨品佔一千三百億零五千二百萬元，轉口貨品佔一千零三十八億零二萬萬元。與截至一九八五年三月止的十二個月比較，全部出口貨品總值與轉口貨品總值分別增加百分之二及百分之十四，而本港製出口貨品總值則下降百分之六。在這段期間，入口貨品總值增加百分之二，以至二千三百三十億九千二百萬元。在截至一九八六年三月止的十二個月，有形貿易順差為七億六千二百萬元，相等於入口貨品總值百分之零點三，而截至一九八五年三月止的十二個月，則為百分之零點六。

布政司署發言人評論這些比較數字時說，由於每年年初的貿易數字都受季節性因素影響而有所偏差，所以同時考慮最初三個月的數字比較合理。基於這理由，本港製出口貨品及入口貨品在一九八六年第一季的總值，與去年同期比較，分別上升百分之十一及百分之三，而轉口貨品總值則下降百分之六。

他補充說，一九八六年首季的本港製出口貨品總值的增加（按年計），顯示擺脫了去年後三季的下降趨勢，逆流而上。在另一方面，轉口貨品總值的下降，可能是由於中國收緊外匯支出所致。

以下為一九八六年三月份的臨時商品貿易數字：

一九八六年三月貿易數字

商品

本港製成品出口	:	\$ 10,269	(百萬元)
轉口貨品	:	\$ 8,566	(百萬元)
全部出口貨品	:	\$ 18,835	(百萬元)
入口貨品	:	\$ 19,883	(百萬元)
貿易差額	:	\$ 1,048	(百萬元) (逆差)

比較數字

最近三個月

	八六年一月至三月 (百萬元計)	八五年一月至三月 (百萬元計)	增 或 減 (百萬元計)(百分比)	
本港製成品出口 (佔總出口百分比)	29,146 (54.8%)	28,976 (53.2%)	+ 170	+ 0.6
轉口貨品	24,005	25,473	- 1,468	- 5.8
全部出口貨品	53,151	54,449	- 1,298	- 2.4
入口貨品	55,672	54,000	+ 1,672	+ 3.1
貿易差額	- 2,521	+ 449	- 2,970	

去年同月份

	八六年三月 (百萬元計)	八五年三月 (百萬元計)	增 或 減 (百萬元計)(百分比)	
本港製成品出口 (佔總出口百分比)	10,269 (54.5%)	8,430 (48.1%)	+ 1,839	+ 21.8
轉口貨品	8,566	9,078	- 512	- 5.6
全部出口貨品	18,835	17,508	+ 1,327	+ 7.6
入口貨品	19,883	19,915	- 32	- 0.2
貿易差額	- 1,048	- 2,407	+ 1,359	

上月

	八六年三月 (百萬元計)	八六年二月 (百萬元計)	增 或 減 (百萬元計)(百分比)	
本港製成品出口 (佔總出口百分比)	10,269 (54.5%)	8,347 (54.8%)	+ 1,922	+ 23.0
轉口貨品	8,566	6,876	+ 1,690	+ 24.6
全部出口貨品	18,835	15,223	+ 3,612	+ 23.7
入口貨品	19,883	16,983	+ 2,900	+ 17.1
貿易差額	- 1,048	- 1,760	+ 712	

過去十二個月

	八五年四月 至八六年三月 (百萬元計)	八四年四月 至八五年三月 (百萬元計)	增 或 減 (百萬元計)(百分比)	
本港製成品出口	130,052	138,797	- 8,745	- 6.3
轉口貨品	103,802	91,296	+12,546	+ 13.7
全部出口貨品	233,854	230,053	+ 3,801	+ 1.7
入口貨品	233,092	228,586	+ 4,506	+ 2.0
貿易差額	+ 762	+ 1,467	- 705	

統計處明日發表
新消費物價指數

統計處處長白端良博士將於明日（星期四）舉行記者招待會，發表新消費物價指數的權數模式。

根據一九八四至八五年度住戶開支統計結果，統計處將編制兩類新消費物價指數。

屆時，恒生銀行經理鄭棟培先生將闡述有關新「恒生消費物價指數」權數模式的轉變。

此外，統計處助理處長陸志明博士及恒生銀行副理陸觀豪先生亦會出席招待會。

編輯注意：

請派員出席明日（星期四）下午三時於中環拱北行六樓新聞處新聞會議室舉行的記者招待會。

屯門青松觀盆栽展覽

爲期十天的第七屆屯門盆栽展覽將於星期六（四月廿六日）在屯門青松觀舉行，展品包括三百多盆奇花異卉及盆栽。

屯門盆栽展覽是由青松觀聯同屯門政務處及區內各政府部門合辦，區議會贊助，展期至五月五日止，免費入場歡迎市民蒞臨參觀。

盆栽展覽工作委員會主席侯寶垣觀長今日在記者招待會上說，盆景藝術（普遍稱爲盆栽）在中國已有悠久歷史，據記載，可以追溯至東漢時期。

他說，盆景被譽爲「無聲的詩，立體的畫，有生命的藝雕」。

「青松觀之盆栽素享盛譽，珍品有大型盆栽，亦有精巧小品，更有貳叁百年樹齡之古楓、古樺等。至於品種方面，茶、榆、松、梅等，包羅萬有。」

除青松觀之盆栽外，近期在屯門區內舉行的盆栽及花卉比賽的得獎及優異作品，亦有展出。

在盆栽展覽期間，逢星期六及星期日上午九時至下午六時，將有車輛來往屯門渡輪碼頭及青松觀，免費接載市民參觀展覽。

展覽的開幕典禮定於星期六（四月二十六日）上午十時在青松觀舉行，主禮嘉賓有漁農處處長李熙瑜、區域市政總署署長夏文德、鄉議局主席劉皇發及屯門政務專員謝肅方。

編輯注意：屯門盆栽展覽開幕禮定星期六（四月廿六日）上午十一時在屯門青松路青松觀舉行。歡迎派員訪攝。

區議會與學校聯手推行公民教育

深水埗區議會贊助區內學校，在下月舉辦一連串活動，以推行公民教育。

這些活動由深水埗學校聯絡委員會主辦，活動項目包括探訪比賽、交流會及公民教育展覽。

探訪比賽是一個推行公民教育的創新意念，藉以鼓勵學生從深入探訪中更切實地了解時事。

深水埗學校聯絡委員會將於明日（星期四）舉行記者招待會，解釋比賽詳情。

編輯注意：

記者招待會將於明日（星期四）上午十一時正，在九龍南昌街二百九十八號，中華廠商會職業先修學校舉行，歡迎派員出席。

香港須具備靈活適應能力

行政立法兩局議員李鵬飛今日（星期三）指出，香港若要保持其領導地位，以具吸引力的價格在世界市場供應產品及提供服務，香港的勞動力必須繼續保持其靈活的適應能力、具創見配合熟練技巧，使產品別具心思。

李氏說：「熟識香港的人都可以證明，我們是經常作出種種的適應方式。香港的產品及生產程序邁向高價市場及作多元化發展已有多年。」

他說：「香港現在給人的正確形象是一個生產高品質紡織品，成衣，手錶及玩具的地方，亦是遠東其中一個最重要的財經中心，是全球規模最大及效率最高的港口之一。」

李氏現正率領一個香港代表團在曼谷出席聯合國亞洲及太平洋區經濟及社會委員會第四十二屆全體會議。

他說：「由於要維持及發展香港的地位，我們必須繼續改進自己。我們從來沒有，將來亦不會採取保護主義措施。我們希望與世界各國公平競爭。」

他強調：「由於我們抱有這種態度，因此我們要盡量注意改善我們的教育，尤其是我們科技上的技術。」

李氏就本年的主題「科技方面的人力資源發展」致詞時指出，香港政府正承擔責任，為工人提供必需的機會，使他們可以獲取技能及知識，致力將來的繁榮。

他說：「只有透過提供必需的教育基本設施，香港的人力資源才能獲得適當發展。」

他告訴與會人士，這些學習機會一般都着重科技方面，包括在中學開辦工業課程、電腦教育、職業先修訓練與職業訓練、技術員與技工訓練、專上教育、成人教育、和為傷殘人士及在表演藝術方面提供訓練課程。

李氏指出，有關香港前途的中英聯合聲明備受香港及國際間的歡迎，已大大提高了人們對香港的信心。

他說：「自聯合聲明於一九八五年五月獲批准生效後的一年來，經已證明並沒有使人失望。」

他說，根據聯合聲明設立的聯合聯絡小組及土地委員會這兩個中英聯合小組已證明是有效用的組織，已就香港人關注的問題作出多項決定，包括最近為香港在關稅和貿易總協定內的地位達成協議。

約有四百三十人分別來自四十九個國家及五十四個聯合國組織代表參加這次全體會議。

香港代表團的其他成員有立法局議員張鑑泉、經濟司易誠禮及首席助理經濟司王英偉。



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—二三三—一九一

《增刊》

一九八六年四月二十三日
星期三

財政預算辯論

官守議員發言

財政司預料八五—八六盈餘達十二億元

財政司彭勵治爵士今日（星期三）在立法局會議上表示，一九八五—八六年度政府一般收入帳目的盈餘，現預料約為十二億元，而不是九千八百萬元。

彭爵士總結辯論一九八六—八七年度預算案時，提出了一九八五—八六年度盈餘的最新數字。

彭爵士指出，在財政預算案演詞中，他曾表示部份稅收預測可能會變得過於保守，同時對於一九八五年經濟增長率下降對利得稅和有關範圍收入的影響，亦十分審慎。

他說：「我們在這兩方面所持的見解後來證實是對的。由於最新情況而須要修正的重大項目，只是有關土地收入增加和利得稅收入增加的事項。」

他說，在編製財政預算案後，中英雙方最近經已議定，若干項在一九八五年五月二十七日以前已決定的土地交易，所得收益毋須由未來特別行政區政府和香港政府攤分。

因此，目前已有約二億五千萬元這類交易所得的款項撥入政府一般收入帳目而非撥入基本工程儲備基金。

彭爵士說，政府從稅收所得款項，比修訂預算超出約十億元。

他解釋說：「其中單是利得稅已佔去逾七億元，而這七億元中，大部份是由於延繳稅款的情形比前所預料的為少，再加上利得稅的評稅過程和發出評稅通知書的程
序都有所改進，稅收因而大量增加。」

彭爵士說，雖然政府因為地利根德大廈的事件而要額
外支出二億元，因而抵銷上述稅收增加的部份效果。但
出乎意外地，政府却毋須撥款作調整公務員薪酬之用。

他說：「因此，一九八五—八六年度政府一般收入帳
目的盈餘，預料會從財政預算案演詞中所說的九千八百
萬元增至十一億七千七百萬元——或可說是十二億元吧。
這個數字在政府支出加上收入的總額中代表了略高於百
份之一的進一步改善，表示踏入一九八六—八七年度，
香港的財政狀況更為穩健。」

彭爵士說，他希望他對一九八六—八七年度的三億四
千八百萬元財政預算盈餘也會變成一個過於保守的預測。

他說：「不過，這實在是言之過早。公務員薪酬調整
方面所需的款額，一定會比預期的為高。」

本港出口激增 並非曇花一現

財政司彭勵治爵士今日（星期三）在立法局說：今年三月本港製品出口總值，比一九八五年三月增加百分之二十二，而轉口則下降剛剛百分六之下。

彭勵治爵士在總結今年財政預算案陳詞時說：「雖然對港產製品在一個月份表現良好一事不必過份重視，但這些數字表明了本港出口的復甦並非只是曇花一現。」

他說，上述數字的增長，與本港產品出口在未來數月持續向好的跡象不謀而合，而製造業訂單下降的趨勢似已到達最低點。特別是紡織與成衣業接到的訂單，自一九八五年下半年以來已有顯著的增加。「由於油價下跌，部份本港產品出口的主要市場，特別是美國，已把一九八六年的增長率調高，這些國家的經濟增長提高，本港貨物的出口是可以因而獲益的。」

彭氏說，另一方面，從初步跡象來看，中國理所當然必須採取的限制入口和管制使用外匯儲備的措施，所產生的影響，使他在預測本港貨物出口及轉口往中國的增長率的時候，低估了這些措施的不良效果。

他說：「不過，目前只是初期，尙未到要考慮修訂上述預測或本港生產總值預測的時候。所以這些預測數字現在維持不變。」

他說，目前的通脹率約為百分之三。從這個數字來看，使他對一九八六年平均通脹率為百分之五的預測似乎偏高。但彭氏的預測是把港幣在年內對其他主要貨幣會有若干進一步的貶值預計在內。港幣是否會進一步貶值仍難預料。

他又說：「雖然港幣貶值帶來通脹的不良後果，但卻使我們的出口恢復競爭力。雖然香港不是一個石油或石油產品的主要入口者，但對通脹來說，石油（與煤）的價格下跌，是一個有利的因素。結果可能使通脹率低於我所預測的百分之五。」

就有關對各基金間調撥款項問題的意見，彭勵治爵士說，去年撥入基金的款項，可以說是反映了政府把意外得到的大量土地收入當作資本處理，而本財政年度從居者有其屋基金撥出的八億元則代表了良好管理工作的成績。

財政司在談及保持及增加盈餘和各項基金的實際價值的需要時說：「以有餘的年份補不足的年份，理想的目標是每年應約有十億元盈餘。顯而易見，我們已有一個好的開始。」

彭勵治爵士說，外匯基金的一數額非常龐大，保管的方法十分安全穩當，而且可隨時加以運用。他又提及外匯基金中的香港股份，是在一九八二、八三年度開始持有的。當時政府的一般收入極為短缺，於是便就近將股份從財政司立法團轉撥入基金內。另外，基金現亦擁有香港大東電報局百分之二十的股份，其目前價值遠遠超出初時買入的價錢。

他說：「政府現已研究了一段時間，以考慮售出全部或部份上述股份的問題。在外匯基金來說，擁有上述股份可以說是並不恰當的，雖然當中顯然涉及政策上困難的問題。」

財政司說：「大體而言，對於先創造財富，然後才可以把財富攤分這項首要原則，很少議員會不同意接受。全體議員都明白到令本港財政回復平衡狀態，並有適當數額的儲備作為支持的意義。大部份議員都認為低稅率是必需的，尤其在直接稅方面。」

港幣美元匯率聯繫維持不變

財政司彭勵治爵士今日（星期三）在立法局表示，政府堅守不易的政策，是維持以七點八〇港元兌一美元的匯率聯繫。

彭勵治爵士在總結一九八六年財政預算案時說：如果任由港元自由浮動，後果必然會令港元再次受到國際性大型投機活動的影響。

他說：「香港須要保持穩定。而且，如果沒有聯繫匯率制度，港元究竟會升值還是貶值，我們不得而知。港元幣值屆時大抵會像『搖搖』般上上落落。」

「再者，我們必須緊記，以往的制度並無對貨幣供應量有所管制——這正是導致物業市道崩潰的原因之一。」

就貨幣總體數字、促進資本市場發展及有關事項的提議，財政司建議先由香港銀行公會的小組委員會進行研究，然後提交銀行業務諮詢委員會討論。

他說：「如果委員會也同意的話，政府一定會認為兩者所持的共同見解相當具說服力，因為他們都是重要的法定團體。」

財政司表示，他並無建議在本財政年度大幅增加徵稅，而其主要目的是維持收益。

他又說：「爲了達到這個目的，銀行及接受存款公司的收費亦和車輛及汽油的稅項一樣，以貨幣計算，只有溫和的增幅而已。」

對於有人認為證券事務監察委員會非常重要的看法，彭爵士完全同意，他形容委員會不但有廣泛兼優良的代表基礎，而且更有一位優秀能幹的主席。

他說：「由於證券及銀行業問題關係密切，因此，證券監理專員將於今年夏天稍後時間與銀行監理專員看齊，共同向金融司負責，使兩者的事務因而得到充份的協調。」

彭勵治爵士又讚揚銀行界民選議員對有關運用外匯基金提出的意見。

市民期望收支平衡

稅項再次穩定下來

財政司彭勵治爵士今日（星期三）說，香港人對增加新稅項或更改稅項等措施已感到厭倦，而希望本港達到收支平衡，好使稅項再次穩定下來。

彭爵士在立法局總結財政預算案辯論時提到在以推廣貿易和鼓勵工業投資為首要的工作下，影響徵稅政策的數點重要因素。

他說，第一：直接稅必須保持在低的水平，無論稅率如何按收入遞增亦然，以免因多餘的負荷而令一般市民失去積極和勤奮工作之心。

第二：間接稅的稅率雖然是遞減性的，但間接稅通常提供了若干選擇機會。

「第三：直接和間接稅這兩大類稅項之間，始終要有一個以主觀角度釐訂的平衡。根據經驗，六十對四十的比例似乎最適合香港，這個比例可將稅率的遞減性和遞增性加以平衡，更重要的是，它可以合理地帶來收入。」

彭爵士說，徵稅的整體目的，是獲得足夠的收入去令到財政收支平衡，而在間接稅這廣闊稅項下，徵稅的目的主要應該是收入。

他說：「徵收海底隧道、車輛和汽油等稅項，一個重要的原因是防止交通擠塞達到令人無法接受的程度，除此之外，徵收其他間接稅項的目的並無改變社會風氣的成份在內。」

彭爵士說：「雖然原則上間接稅可以按數學的計算和社會上的敏感事項而調整，但實際上，要實施重大變更而為一般人所接受，絕非易事。」

他問道：「舉例來說，如果我們取消不含酒精飲品和香水的稅項，則我們從那裏可以獲得每年二億七千八百萬元的收入呢？我和很多人一樣，都不喜歡繳交高昂的飛機旅客離境稅，但是還有什麼收入來源可以每年帶來五億五千萬元呢？」

彭勵治爵士說：「增值稅或營業稅原則上是可以實行的另外方法。」但他提出警告謂在未有審慎的研究和諮詢之前，不宜作重大的改變。

談到直接稅 彭爵士說政府將會仔細考慮將來是否可在財政情況許可時進一步提高個人免稅額、提高投資免稅額（這與保持低水平的直接稅這個原則不符，而且使稅務更趨複雜）、讓已婚婦女分開課稅（政府所付出的代價將會很大），以及扣除私家醫療服務、醫療保險和按揭利息等特定津貼（在稅收和行政方面代價將會很大）等等。

但他指出，保持「平衡的稅收」始終是必需的。

「寬減了一種稅項，就必須有同等數額的新收入彌補，如不加徵新稅便要提高現有稅率。」

彭勵治爵士說：「整體來說，一如我已說過，我寧願保持穩定的稅務措施。」

財政司說他希望在未來一兩年，公司盈利稅的稅率可減至百分之十七，與標準稅率一樣。這件事比起修改消費稅項或將較簡單的直接稅項複雜化，更值得優先考慮。

最後，彭爵士說他不喜歡成立獨立稅務委員會的構思。他認為處理稅務的責任應由政府肩負，是可由其他方面分擔的。

提供良好基本設施
為經商之重要因素

財政司彭勵治爵士今日（星期三）說，普遍來說，他仍然認為工業最宜由勤奮的商人在低稅率的經濟環境中經營，並由教育水準高的勞動人口和良好的基本設施作為後盾。

彭爵士於總結財政預算案陳詞談到對工業所提供的幫助時說：「我認為我們必須繼續建設更多基本的設施，特別是教育方面的。」

他說雖然只有一位議員提到投資在第三間大學是明智之舉，但他相信大家一致贊成這點。

彭爵士說：「相反地，很少人會以費用較昂貴的計劃去直接干預一些可能是無用的事業作為選擇。」

「無論怎樣，資源是有限的，而將來亦一樣。香港實無力開設造船業（曾是本港的最大工業）、煉糖業（曾是亞洲的最大工業）、人造花和假髮製造業等的研究所工作。」

他說，他一直都和大家一樣，贊成政府不應參予私營機構可能經營得更好的事業。」

他又說：「一般來說，把公營事業私營化是好的，但會有很多問題。」

公營部門應有溫和增長率

財政司彭勵治爵士今日（星期三）在立法局表示，對於某些人指責說他不應在中期預測中將本港生產總值的增長率定為百分之四點五，他感到難以接受。

彭爵士在總結預算案辯論時說：「這種指責是不正確的。政府將這項預測定為即時作出的基本假設。倘若日後證實預測訂得過高或過低，政府可以在中期預測逐年推前時，作出調整。我本人對未來感到樂觀。」

有關一位議員建議公營部門開支的增長率應限制為本港生產總值增長率的四分之三，彭爵士說他亦不敢苟同。

他說：「雖然我是一個保守的人，但我亦不認為這樣做會符合大眾的意願。我認為公營部門的增長率應是溫和而又僅低於長遠的本港生產總值增長率，這似乎才是均衡的目標。」

財政司同意向在邊境出入的旅客徵收小額服務費的意見，使旅客適度分担銳升的行政費用，特別是資本成本方面的費用。

他說：「所收的當然是一種費用而不是一種稅項。目前的情況，可以說是由非旅客津貼旅客。」

但他指出，這是一個敏感而衆議紛紜的問題。當局現正研究此問題，相信要費一段時日才可有定論。

議員認爲衡量工量值研究是重要的，及必須累積財政儲備的實質價值，彭氏對這些意見表示同意。

有關議員提出雙重徵稅的問題，財政司說：「由於香港的稅率偏低，加上使用地區來源的準則，政府一直以來都認爲習慣上的雙重徵稅協定不宜在本港的稅制上使用。」

「另有人就發還稅款的問題提出建議。政府將考慮這項建議的可行性。」

其他數項建議實際上與新的銀行業條例草案有關。彭氏希望在該草案的辯論中能夠談及。

財政司臨別贈言

財政司彭勵治爵士在今日（星期三）立法局會議上說：「在促進和維護本港的繁榮和穩定方面，我經已盡了全力。」

彭爵士在總結任內最後一次財政預算案辯論時說：「我不容許自己忘記本港六百萬人當前的問題和日後的利益。這些人在一九九七年和一九九七年後會繼續在本港生活的。」

彭爵士想起數年前曾經說過，他知道從臨時房屋區和從山頂的角度去觀看事物是不同的。

彭爵士對各位議員致以謝忱時說：「我衷心感激多位議員對我個人所說的稱讚話。這些議員中，大部份是我真誠坦率的朋友——是最值得交往的一類朋友。」

他補充說，因為他的妻子亦承擔了不少憂慮，所以以上一番說話也是對她說的。

彭爵士並說：「我臨別的請求是：在我任期屆滿前的數星期內，和在我的能幹繼任人的在任期間，『不要責怪鋼琴師，他正在盡力而為』。」

「我們大家都是局內的同僚，並無政府與反對派之分。在促進本港繁榮和穩定方面，我們大家是站在同一陣綫的。」

地政工務司闡釋聘用工程顧問原因

地政工務司陳乃強今（星期三）日在立法局會議席上表示，政府在各部門本身缺乏工程所需的人員或專家的情況下，才會聘用顧問。

陳氏在回答議員於財政預算案辯論所提出的問題時說：「短期來說，招聘更多人員似乎是一個較為經濟的解決辦法，但當工作量減少時，便會導致人才過多的現象。」

他補充說：「此舉將未能貫徹政府在限制公務員人數增長及提高工作效率的宗旨。」

陳氏表示，政府聘用顧問進行大部份新市鎮策劃工作，是由於需要更多人手展開計劃，但又未能確定需聘用這批人手多久。

他續說：「當政府確定工作量會持續下去，在正常情況下，便會考慮增聘公務員。」

至於張人龍議員評論香港較古舊地區，尤其是西區，缺乏基本設施一事，陳氏解釋說，發展人口稠密而大部份為私家地的較古舊地區是十分困難。

但是，市政局現正於西區興建一座綜合大樓，其中包括一個街市、老人中心、青年中心、禮堂、劇院、展覽廳、綵排室及室內運動設施。

這座大樓約耗資一億九千二百萬元，可於一九八八年中完成。

陳氏續說，填海工程有助彌補這些古舊地區不足之處。以西區為例，快將完成的填海區將會用作興建室內康樂中心、地區社區中心及地區公園。

這項計劃亦包括將堅尼地城的家禽批發市場暫時在今年十二月前遷至填海區，並於年中將牛房遷往堅尼地城屠房。

陳氏續稱，當改善干諾道的工程於一九八九年後期完成後，往西區的通路將會大為改善。

關於戴展華議員建議制訂土地用途的長遠政策，陳氏說，這個需要已獲得確定，因此行政局已於一九八四年讚成長遠發展策略。

陳乃強說：「有關的研究除考慮到用作市區發展的土地方潛力外，並同時顧及到康樂、農業及其他用途。為使獲准的發展策略得以生效，當局將制訂藍圖，作為新市鎮範圍以外土地將來用途的準則。」

劉皇發議員要求制訂長遠計劃，以改善新市鎮範圍以外的地區及鄉村的設施。

陳氏同意有此需要，並表示現正制訂藍圖，為未列入詳細計劃的地區提供發展指標。

當局已選出四條鄉村進行鄉村發展試驗計劃，包括西貢的北港、沙田的田心、北區的上水及元朗的塘坊。另外又在屯門新慶村進行一項改善住宅及工業發展的試驗計劃。

陳氏說，這些試驗計劃的結果，將有助於制訂改善鄉郊地區設施的長遠計劃。

區議會致力改善社區成績顯著

政務司廖本懷今日（星期三）在立法局說，區議會在各區致力改善居民生活環境，建立有活力、有歸屬感、生活有目標的社區，成績顯著。

立法局今日恢復辯論財政預算案，廖氏於會上說，區議會的成立，提高公眾參與管理地方事務的機會，使地方層面的行政，更能互相協調和順應民意。

「為達到上述目標，區議員均熱心及有效地反映區內市民的意見及期望。這種努力一定要繼續，而政府定會全力支持。」

廖氏續說：「順理成章地政府是應該為區議員提供他們工作上所需的協助及支持。」

有關建議政府資助區議員設立辦事處會見市民的問題，廖氏說：「我們現在正進行仔細的研究，看看這建議是否理由充份，希望不久就能制定建議。」

非官守議員伍周美蓮曾建議擴大區議會撥款的用途範圍，以應付某些計劃，例如在寮屋區裝設街燈及提供溫習室，所需的經常開支。

廖本懷指出房屋署已同意負擔區議會在市區寮屋區裝設街燈的經常開支。

他說：「至於與小規模環境改善計劃有關的經常性開支，這類資助最終會有可能佔去區議會有限度撥款的一大部份，而嚴重影響到區議會資助其他有意義的工作。」

有關提供額外職員加強區議會秘書處服務的問題，廖氏說本財政年度已增添多個職位，減輕區議會秘書處繁重的工作量。

在推廣公民教育方面，廖本懷說成立一個推廣公民教育的委員會的籌備工作，已到達最後階段。

「新委員會主要由非官守議員組成，希望可於短期內公布委任名單。」

「委員會的職責是就學校以外推行公民教育的目的和範圍，向政府和各社會團體提供意見。」

他補充說：「委員會的目的是激發社會人士承擔公民責任，同時提供必要的指引及支持。」

至於可能成立一個新的中央機構統籌青年活動的問題，廖氏說：「政府計劃在今年五月成立青年事務委員會。」

他說新的委員會將是非法定團體，主要由非官守人員組成，將會就青年事務發展的有關事宜向政府提供意見。

他又說：「委員會將成爲一個中央渠道，徵集、研究及討論香港青年人的需要和期望。」

另一方面，廖氏說他與劉皇發議員一樣，關注新界新市鎮範圍以外，某些需要改善生活環境的地方。

他說，政府在這方面已開始工作，地政工務司對此亦已有提及。

有關劉皇發議員建議擴展鄉村小工程計劃，以改善新界鄉村環境，廖氏說現時每年所提供的二千四百七十萬元款項並不足夠。

他說：「我們現正考慮應否增加將來的撥款。」

「這些工程計劃包括提供簡單的通道，小徑，排水系統及基本設施及進行一些維修工程。」

他說：「我們同意這類工作在鄉村仍然是有必要，因此計劃應該繼續進行。」

教育統籌司今表示
屯門將建更多學校

教育統籌司韓達誠今（星期三）日在立法局表示，政府對原定在屯門及元朗區興建十七間新校計劃會盡可能加速進行，另有八間學校將會從其他地區多出的餘額再分配給屯門區。

韓氏在財政預算案恢復辯論時說，我們在屯門區所遇到的問題正好說明，繪制人口趨勢圖、預測年齡組別和預先及時制定建校及確定校址計劃，存在着不少困難。

他謂：「屯門區難以逆料的因素不是由於人口增長實際數字不確，而是與本港整體作一比較，該區年齡組別極度不合定型。」

他繼續謂：為避免其他地區再出現此類問題，我們已設立一個政府內部部門與部門間的工作小組，主要工作是專責改進人口預測和同時相應地修改建校計劃。

談到政府推行語文教育政策及用中文編寫教科書的問題，韓氏說中文教科書委員會的工作是確保有足夠以適當中文程度編寫而質素優良的教科書。

他又謂司徒華議員已答允出任這個委員會的主席，至於委員會其他成員的委任現已着手進行，在短期內即可開始工作。

韓氏今日在立法局會議席上分發中文基金會工作小組的報告書以供議員參考。而中文教科書委員會的工作將有助於達到報告書中所述其中一項主要的目標。

報告書可在銅鑼灣利園大廈教育署總部，及在中環康樂廣場政府刊物銷售處索取。區議會圖書館及分區辦事處的公眾詢問處亦備查閱。

韓氏表示，政府按一九八二年以來的發展來看，決定目前不會設立中文基金會。

有關成立第三間大學，韓氏說，當局現正進行設立籌備委員會，以便全盤統籌及推行這個重大的計劃。

他預料有關方面會在短期內委出主席及秘書長，在本年秋季委任全部成員，並開始工作。

他說：第一批學生的招收日期應該不會遲過一九九四至九七年的三年內。

至於要改善各類教育機構之間的資源分配的建議，韓氏說，教育統籌委員會深明，各類教育機構之間的資源分配和整體教育質素等問題，是有必要作出考慮的。

他補充：「該委員會亦認識到有需要規定給予學生第二次受教育機會，並將會在其今年年中完成的第二號報告書內提及此點。」

就有關官立學校學位和資助學校學位在成本上的差距，韓氏承認官校學位成本的確較高，主要由於職員經費較為昂貴之故。

他說：「政府在很大程度上就是爲了這個原因才於一九六五年作出決定，此後所有新建學校盡可能都是由政府資助而不是由政府承辦的。」

「這個政策的結果會使下一學年共有資助學校八百五十七間，相對地官立學校只有八十六間。」

韓氏表示，政府決定應當繼續介入，管理幾間學校的日常校務。

他說：「這樣可為這個制度整體樹立標準，或許更重要的是確保教育審深知辦學實況，不致脫節。」

至於設立一個獨立課程局的建議，教育統籌委員會在其第一號報告書內曾作出承諾，在其後期工作中會對制訂課程及發展的程序加以檢討，屆時定會在這個前提下審慎考慮此等意見。

就工業教育和工業訓練的問題，韓氏表示，政府與其他團體的協調工作，是透過政策科和教育統籌委員會和各有關院校的正式和非正式的聯絡途徑進行。

他表示，在去年十二月施政報告辯論中曾稱政府正在重新評估支持及反對設立中央公積金的各種論點。

他說：「該項工作接近完成，我希望評估的結果，可以在進一步討論這個繁複的問題時提供討論的基礎。」

關於加強工廠督察科的建議，他說本年擬議提供予勞工處的資源足可讓該處增聘工廠督察，以配合分期擴展計劃，應付工廠督察科增加了的工作量。

他補充：「當局正在進行招募工作，以填補目前十二個空缺。」

立法局省覽消費者委員會

一九八四至八五年度年報

消費者委員會主席周梁淑怡議員今日（星期三）在立法局提交該會一九八四至八五年度年報時指出，消費者委員會分佈各區的十二間諮詢中心，去年度共接獲投訴九千六百六十九宗和查詢六萬五千二百五十五宗。

她認為數字是最好的證明，而消費者委員會決定在各區提供的服務不獨有其需要，而且是極之需要的。

但她強調這不是說單靠建立一個消費者公共關係組織便可有效地保障消費者。

她說：「最重要的是這個目標須有整個社會的支持，而立法機關應在有需要時加速制訂法例，並由傳播界將消息迅速有效傳播，這包括奸商和危險產品的名稱，以及為造福一般消費者而設計的宣傳資料；此外，還要有遠見的，知道應使消費者滿意的工商界人士，以及隨時願意提供專門知識，為消費者達成公平交易的專業人士，都一同支持這目標。」

她補充：「消費者委員會深知其任務就是在上述各方面人士的中間，既要起帶頭作用，又要統籌制衡，盡力保障消費者的長遠利益。」

七十三位本地律師 出任律政署檢察官

律政司唐明治今日（星期三）表示，律政司署首先要關注的事項是該署一定要繼續成要有實力、有工作效率及運作良好的部門，以便提供廣泛的法庭及諮詢服務。爲了達到這個目的，署方將會需要經驗豐富的外地法律專家，以執行較專門的工作，及訓練本地檢察官，並將知識和專長傳授予他們。

唐氏在立法局會議上回答李柱銘議員所提出的論點時說，政府的政策是盡快使律政司署大部份的高層職位由本地律師出任。同時，在推行本地化政策時，必須確保該署所提供的服務質素不會因而受損。

他說，律政司署現有檢察官職位二百三十四個，其中七十三個由本地律師出任。而在五年前，該署共有檢察官職位一百二十個，其中只有廿二個由本地律師出任。他又說：「但是，在本署工作的本地律師人數仍然不足，特別是以經驗豐富的本地律師爲然。因此，本署會繼續努力訓練加入政府工作的本地律師，予以鼓勵，並使其留任。」

唐氏否認李氏所指謂律政司署未能招聘本地律師加入工作，是由於該署的頂級職位不容本地律師出任，並且給予外地人員更佳的聘用條件。

他說：「我並不相信在我任職律政司以來，曾有任何本地有經驗律師未獲受委或晉升至他因工作表現而有足夠資格出任的高級職位。」

「目前這樣少『頂級職位』由本地律師出任的原因，是我們過去未能保留多些有才幹的檢察官在律政司署內工作，使他們的經驗得以發展，同時亦未能從私營機構方面吸引有經驗的律師填充本署的空缺。」

至於聘用條件方面，唐氏說剛取得資格的本地律師不會獲分配宿舍，但由於該署並不招聘剛取得資格的外地律師，所以，在這層面是無從作同類比較。

他說，從高級檢察官職級開始，服務條件是一樣，只有假期的安排除外，而所有公務員的服務條件和待遇都是劃一的。

唐氏說：「我們必須接受一點，那就是如果我們需要有經驗的海外律師為我們服務，那我們必須為他們提供跟其他海外公務員一樣的特別假期安排。」

他引用最近該署刊登廣告聘請副首席檢察官一職的事宜，指出申請這個職位的香港律師，一個也沒有。

唐氏指出本港無可否認仍很缺乏有才幹和經驗的本地律師，目前的短缺情況，只會更加逼使那些頂尖人才流向報酬優厚的地方。

他說：「在香港，私人執業比在政府任職通常賺錢更多。即是說，這種情況誘使許多年青的本地檢察官在完成訓練後不久便辭去政府職務。這亦即是說，絕少本地律師放棄私人執業而進入律政司署工作。」

「從社會的利益來看，我們必須考慮，基於迫切的需要，應以各種途徑和方法來進一步增加本地法律系學生的畢業人數和取得專業資格的本地律師人數。」

最後，唐氏談到另一方面的事項，他向楊寶坤議員對皇家香港輔助警察隊的嘉許致謝，並表示屋宇地政署署長正詳細研究有關其希望政府能把現時位於九龍灣用作輔警臨時總部及訓練中心的土地永久撥供輔警使用的建議。

加速研究醫療服務報告書建議

衛生福利司湛保庶今日（星期三）在立法局會議上表示，顧問公司所作的醫療服務報告書，內裏提出了一些建議，可以先行實施，無須等待全面的決定。這些事項將從速加以研究。

湛氏在財政預算案恢復辯論中說，成立一個獨立的醫院管理局的提議，需要一段頗長的時間，才可達至全面性的決定。

他補充：「顧問已就醫院的收費結構作出建議。而各位議員所發表的意見，當然會與醫學界專業人士和公眾的評論一起考慮。」

湛氏說有關當局在訂定檢討範圍時，要顧及顧問的摘要易於處理。他說：「因此，檢討將只限於醫院的結構及管理的研究，以辨別出整個系統的明顯毛病之處，及發展計劃在將來可能帶來的壓力。」

有關戴展華議員提議將補助醫院使用率低的病床調配以供病人療養之用的問題，湛氏指出當局已採取一連串的措施，幫助一些醫院解決病床短缺的問題。他說：「這些措施包括重新分配各科的病床及為設有急症的醫院提供更多人手和設施。」

至於林鉅成議員提出應考慮將普通科門診服務轉為私營化的建議，湛保庶表示，去年亦曾有人提出類似建議，但卻有充份理由支持這項服務繼續由政府經營。他說：「普通科門診服務，在預防及控制流行性疾病及地方性傳染病方面，擔負著重要角色。該項服務是公眾衛生工作，應與國際的做法看齊，繼續由政府提供。」

他在答覆葉文慶議員有關繼續學校保健服務的詢問時說，在過去五年來，參與是項服務的學童數目由十七萬名增加至三十四萬九千名，平均每名學童每年求醫三次，即是說，每年求醫總數逾百萬次，相等於政府普通科門診診所總求醫數目二成。

他說：「若果現有的政府普通科門診診所需要吸納這額外的工作量，則需要大量額外的資源。雖然我同意目前百分之四十四合格學童參與率可以再增加，我相信該項服務在保障我們年輕一代的健康上，仍然擔負了十分有用的角色，故此，應予以保留。」

湛氏繼而談到社會福利方面。他表示，數位議員曾指出多種社會福利服務不足，又詢問政府對福利的承擔，能否與供應學位及房屋單位的承擔相提並論。

他說：「我希望對各位再一次保證，政府承擔提供經濟援助予那些最不能夠自助的人，貧窮、年老、弱能的人，並為有需要的人提供直接服務，特別是老人、罪犯及意志薄弱的年青人，和未能應付本身難題的家庭。」

湛氏說，部份問題是由於確定社會福利的需求遠比諸如確定學位的需求困難。

他說：「這些福利計劃均是以計劃比率為基礎計算，但這些比率難免是基於市民對某項服務的需求人數的假設而訂出。」

各項福利計劃在「社會福利發展五年計劃」中臚列出來，計劃文件每年均經重訂加入新資料。

別是現行的比率為每四千名學童中有一名社會工作者，特別是現行的比率為每四千名學童中有一名社會工作者，特別是他說：「自一九八二年起，當局同意學校社會工作者人員的質素及人手比率需要改善，但由於受訓社會工作者整體的人手不足，當時的考慮是先讓全港學校均獲得現行的比率。的服務，然後才實行每二千學生一名社會工作者的比率。」

嗣後政府內部亦注意到如何推行服務才是最有效之道，在此問題獲得解決之前，改變人手比率並不適當。

他說：「我們因此成立一個由政府官員、校方和志願團體組成的工作小組，檢討現有的各種安排，希望短期內可以收到小組作出的建議。」

有關財政上的問題，湛保庶說政府在完成工作目標方面的進度，全視乎撥款的情況，以及其他各項因素。這些因素包括了適合的機構是否願意負擔服務，有無場地或樓宇，以及有無受訓人手等。

他說：「在個別服務撥款方面，現有資源無可避免地大部份應用於維持現行水準的服務，這是說，新增服務及改善措施唯有互相競爭剩餘撥款。」

湛氏同意社會福利諮詢委員會應該加強參與決定社會服務的優先次序，至於如何着手，政府正在考慮之中。

湛氏同意許賢發議員所認為問題出於標準開支津貼制度，並以該制度施行三年所得經驗，對其基本原則進行檢討，及考慮是否需要有所轉變，現已時機成熟。

短期內，一項有關檢討將會展開，而同時在社會福利諮詢委員會的建議下，今年將推行若干改善，以補救福利王葛鳴議員所提出的一些運作上的問題。他說：「我同王葛鳴議員所提出的建議，今年將推行若干改善，以補救福利她在認爲志願機構已審計之帳目的盈餘時，儘快將之取備在鑑出志願機構已審計之帳目的盈餘時，儘快將之取回，以重新撥款予其他經核准的社會福利計劃。」

在提及政府獎券基金的運用方面，湛氏說新社會福利計劃之資本費用對基金的要求似會增加，他並不認為尚有餘地能分配部份基金以支持志願機構的經常性開支。

湛氏就陳英麟議員對外展社工服務並無增長感到失望一事表示，由於招募工作困難，該服務數年來均人手短缺，現時難以再作擴充。

在談及提供老人康樂中心及多種服務中心的問題時，他說現時所推行的措施，將可在一九九〇年前大大減輕有關此類設施的短缺情況。連同設於多種服務中心的康樂中心計算在內，後者總數共達一百間。今年內將有七年間康樂中心及兩間多種服務中心啓用，而計劃目標是每年增設十二間康樂中心及三間多種服務中心。

對於廖烈科議員認為老人住院服務，尤其是護理安老院的名額不足，湛氏亦表同意，但他指出現已訂定計劃，在未來五年內提供足夠服務，料可滿足到時的需求。

有關污染的問題，戴展華議員認為提供更多適當的設施和服務比制訂法例更為有效。湛氏說，當局現已提供龐大的設施，公營工程總額達四十億元。他補充說：「當局將會同時發展公營工程及制訂污染法例。」

盡快實施預防肺積塵病方法

立法局議員招顯洸今日（星期三）指出預防肺塵埃沉著病的重要性，並建議動用肺塵埃沉著病賠償基金的利息，向工人灌輸工業安全教育。

招議員在立法局恢復辯論一九八六年肺塵埃沉著病賠償（修訂）條例草案時發言。

他說，建議的修訂條文，使死於肺塵埃沉著病以外的原因的肺塵埃沉著病患者的家屬，能代表死者申請索償，即使死者在身故前未獲醫務委員會簽發證書亦無影響，確實有若干程度的改善。

但招議員認為是項修訂雖獲得普遍的歡迎，條例草案本身仍只是補救性質。

他說：「目前，雖然若干政府部門負責向市民灌輸工業安全教育。但是必須向本港的建築與礦場業及從事高度危險工作的人提供進一步的教育，使他們知道肺塵埃沉著病的預防方法及早偵察健康上出現的毛病。當局應重新評估各項預防方法及工業安全教育計劃。」

他續說：「此等積極行動，不單有利於香港勞工界，且使政府在決定徵稅的幅度方面起一定的作用。」

招議員指出這些工作需要經費支持，但相信聘用最多建築工人的建造商會，會接納他的各項意見。

他說：「如何籌措資金只是技術問題，最重要的是要防範未然，及早預防肺塵埃沉著病的產生。」

招議員強調說：「這是我們應該做及應盡快做的事。」

小額錢債索償聆訊 應保留六十天時限

立法局非官守議員支持取消目前小額錢債審裁處最早須於聲請書入稟後十天才聆訊的建議。但他們認為有關最遲六十天內須聆訊的法例須予以保留。

立法局研究一九八六年小額錢債審裁處（修訂）條例草案專案小組的召集人葉文慶議員今日（星期三）在立法局恢復辯論該草案時作以上表示。

葉議員指出，議員支持取消十天最短時限的建議。此舉可使消費者，特別是作短暫逗留的遊客，若因不擇手段的零售商的不法行為而蒙受損失，可迅速獲得賠償。不過議員認為將六十天時限增至九十天的論據難以令人信服。

葉議員說：「議員最關注的，是小額錢債審裁處的主旨，在使小額索償的聲請可迅速及廉宜地獲得處理。這些特徵不應受到不必要的干預。為使審裁處有效地運作，建議中的九十日時限似乎太長。」

她表示研究條例草案的專案小組，有機會與最高法院經歷司進行長時間及深入的討論。

她說：「議員因此知悉及十分關注審裁處因工作量繁重，不能在六十日時限內開庭審理聲請案件，此外，由於提高了審理案件的權限，預料審裁處的工作量隨之加重，情況便會更加惡化。」

葉議員說她了解到，為要訂期在法定時限內提審案件，很多時候要安排那些要求擬在同一時間內入稟多宗聲請索償案的團體，將案件分批辦理。

她表示雖然此項行政手續從未適用於私人個別的聲請，最高法院經歷司對情況仍表示不滿；專案小組成員亦深予贊同。

她說議員認為，較理想的解決辦法是保留現有的法定時限及調遣足夠人手以應所需。

她說：「一經證實現有人手顯然不能有效推行此項法例，政府當局無疑應考慮延議增撥公帑，使法例得以推行。要是當局果真作此建議，議員均會鼎力支持。就目前而言，專案小組成員的意見是不應違背市民迅速獲得小額錢債審裁處仲裁的原則！因此，本人將於委員會審議階段動議提出修訂，保留現有的六十日時限。」

葉議員並表示，非官守議員一致支持條例草案的另一項條款，將小額錢債審裁處審理案件的權限由五千元的款額提高至八千元。

律政司唐明治在向葉文慶議員和專案小組各成員致謝時表示，他承認除了該條例草案所建議的辦法外，還有更多其他辦法可應付小額錢債審裁處的不規則工作量的問題。

唐氏說：「專案小組曾向最高法院經歷司作進一步查詢，結果顯示假若能向小額錢債審裁處提供額外的資源，便可維持目前的限期。」

他說，據他所知，最高法院經歷司已開始檢討小額錢債審裁處目前的職員人數，以評估若安排所有聲請均能在六十天內進行聆訊，究竟需要多少額外資源。

他又說：「由於葉議員保證本局各議員定會支持任何因維持目前期限所需的額外公共開支」，政府會支持葉議員即將動議的修訂。」

房屋司杜迪今日（星期三）在立法局會議上表示，政府現正檢討未來公屋策略，以達到為本港居民提供理想房屋的目的。

杜氏在財政預算案休會辯論時作上述表示。

他說：「當局的公共房屋計劃將繼續為那些需要安置的人提供現代化和具備多個房間的樓宇。這些樓宇都是建立於設備齊全、環境優美而設計周詳的屋邨中的。租金亦會保持在合理和一般人負擔得起的水平。」

「至於為那些有意置業的人提供更多單位一事，我有信心當局會逐漸興建更多價格為一般人負擔得起的居屋，以迎合目前的殷切需求和有能力置業者的心願。」

當局的建屋策略檢討，將有助於找出實現上述目標的最佳方法，以及決定如何在與私營機構合作下，為本港所有居民提供較為理想的居所。

房屋司表示去年十二月所進行檢討時算出，為了提供房屋給在輪候名單的人、給去年調查中統計得到的僭建寮屋居民和給住在計劃重建的舊公屋的居民，政府尚須多建約三十三萬四千個出租單位。

他說：「假定目前的建造屋宇目標能夠維持下去，政府也要待至九十年代中期才可大部份完成上述的租用屋宇數量。」

不過，由於生活標準逐漸提高，而本港居民的財富亦逐漸增加，房屋司預測逐漸有更多的人有意並且有能力自置居所。

「因此，將來的做法將是擴大公屋計劃中居者有其屋的部份，這個部份是政府津貼較少的。這樣，政府的有限資源便可以較多地用於其他社會計劃上。」

杜氏說，正如一議員指出，自置的屋宇增加，可使房屋計劃變得均衡和成功，從而助長經濟增長及社會安定，政府亦深明此事實的。

他說他同意有些議員的看法，認為在考慮解決長期的樓宇需求時，必須研究私人樓宇建造商在這方面所擔任的角色，以確保政府能盡量利用公私兩方面所能動用的屋宇建造能力。

不過，杜氏提醒在繼續推行居者有其屋計劃之餘，舊型屋邨的重建工程亦不容忽視。

他亦同意這項計劃實有必要從速進行。房委會早已發表了改善居住條件不合目前要求的舊型屋邨的政策。

「對於房委會加速進行的所有第一、二型公共房屋樓宇重建計劃及廿六座混泥土不合規格樓宇的重建計劃，各位議員均有所聞。這些樓宇的拆卸工程預料可在約四、五年內完成。」

「我們很快便會計劃如何處理餘下的舊型屋邨樓宇。預料在進入九十年代時，這些樓宇的重建工程將逐漸在公共房屋計劃中佔有較重要的地位。」

在談及公共房屋的財政問題時，杜氏說房委會的一貫目標是自負盈虧的，而它目前亦正逐漸達到這個目標。

他說：「一九八五／八六年度房委會的款額，預測至一九八九／九〇年度時，這個比率會達百分之六十九。因此，房委會可逐漸減少向發展貸款基金借貸，從而可騰出較多資源供進行其他計劃之用。」

至於公共房屋計劃費用問題，杜氏說有議員正確地指出，一九八六／八七年度廿四億元的預算開支只包括興建工程的估計開支，並無反映出政府為公共房屋發展計劃所免費提供的土地的價值。

「土地的全部價值現作為政府撥款列入房委會帳目內。一九八四／八五財政年度結束時，這方面的款額達一百八十三億元。」

就議員建議全由政府撥款的居者有其屋計劃應轉交房委會負責，以便房委會可藉居者有其屋計劃基金所帶來的盈餘而受惠，杜氏表示這項建議顯然在財政及政策方面均有廣泛的影響，因而須由政府審慎考慮。

房屋司對議員的建議應准許公屋住戶購買所租住的單位，認為這項建議確有其吸引的地方，不過，正如兩位議員都承認，其中卻有行政及管理的問題，而在財政上來說亦有弊端。

他表示現時的舊型出租單位設施不足，因此不宜出售。至於較新型的屋邨則有良好的現代化居住條件，不過，這些屋邨是用以遷徙輪候入住公屋的申請人，僭建寮屋居民及其他人士的一部份住宅樓宇。

「如果我們將這些單位出售，為需要永久居所人士提供房屋的計劃便會因而拖長，以致長遠來說，費用會較大。」

「因此，我們認為現時興建新型及水進較高的居者有其屋單位供富裕住戶購買的政策，在目前來說是正確的。」

「幾年後當大部份居住條件欠佳的人士均得到安置後，我們便可重新考慮這項建議。」

至於租金問題，他亦同意雖然住宅樓宇的租金增幅必須是溫和、合理和永遠是租戶可以負擔得起的，但租戶在其能力範圍內，理應付出更多租金，以幫補其所住的資助房屋所需的費用。

他說：「房委會轄下一個由陳英麟議員擔任主席的專責委員會現正檢討住宅樓宇的租金政策。」

杜氏表示，有議員提到政府應減低對富裕起來的公屋住戶所提供的房屋資助。當局已透過綠皮書廣泛徵詢各方面對這個問題的意見。

他指出，房委會轄下的公屋住戶資助小組委員會，在能幹和富經驗的胡議員領導下，現正研究大眾的意見，並會在今年稍後向房委會作出報告。

關於將公共屋邨的管理私營化，作為減低成本的做法的建議，杜氏說，房委會屋邨不少管理方面的工作均已交由私營機構負責，例如潔淨、維修和保安服務等。

他補充：「房委會現正考慮交由私營機構管理其屋邨停車場的可行性。」

他又說，不過，房委會認為其目前的管理制度普遍能做到成本與效用相符和有效率，而更重要的是這個制度達成一種社會功能。

多年來，屋邨的職員已建立起業主和租戶間的良好關係，使到他們可以聽取租戶的意見，並向他們解釋房委會的政策。此外，他們並與區議會、互助委員會和居民聯誼會保持緊密聯繫。

他說：他們的工作確保了屋邨的租戶普遍可以安居樂業。

房屋司向各議員保證，房委會知道須要做到成本與效用相符和繼續定期檢討其屋邨的管理服務。

他說：「房委會將考慮在可行和較廉宜但不會降低服務水準的情況下進一步私營化。但實際上，我懷疑在私營機構範圍內是否有足夠合資格和有經驗的管理房屋人士去妥善管理為數不少的屋邨。」

他又同意房屋委員會不應該永遠承擔管理自置居屋的責任。

他說，當局一直鼓勵居者有其屋的業主考慮自行負責管理本身的屋宇，但反應非常冷淡。

房屋司在答覆一議員問及為什麼有些臨時房屋區在拆卸後看來不及數月即再重新搭建說，房屋委員會是有一個重建一些舊臨時房屋區的計劃的，目的是以符合現行標準的新臨時房屋區去替代破舊的臨時房屋區。

政府若果干預工業
只會損害本港地位

工商司何鴻鑾今日（星期三）說：政府干預工業會有損害香港在關稅和貿易總協定的地位，而且在國際關稅及貿易一般協定的補助及反傾銷稅規則下，會引致反擊行動。

何氏是在立法局辯論財政預算案時作以上表示，不過，他同時指出，政府對工業絕不會「推卸責任」。

何氏稱：「任何在劃定工業區開設的工廠都有公路接通、有水電供應及可與香港甚至世界各地的供應商和代理商以電話通訊。」

「現時香港的基本設施，已符合工業的需求，也是政府在這方面表現出其效能的最易證明。」

何氏亦指出：政府透過人力訓練，為工業極力投資於工作人口。

「在九年免費強迫教育的一般政策內，已增添撥款，供設立職前必修學位，使畢業同學在實際受僱前有更佳準備。現時所提供的一萬二千九百六十個這類學位在一九九一年時將增至二萬八千個。」

「同樣，由職業訓練局開辦的多間工業學院，其相等於全日制的學額數目，到了一九八九年，亦由現時提供的大約一萬八千個增至約二萬五千個。」

「除了聯同工業界去支持正式的學徒計劃外，職業訓練局更提供若干行業的訓練計劃，為操作員、工藝員、技術員及科技員等階層提供實際訓練。此外年內將增設四間新訓練中心。」

在大專教育方面，何氏說透過大學及理工教育資助委員會向各高等院校撥出的款項今年達二十億元，政府更進行設立第三間大學，初步目標為設立五千個學額，將來全面發展後是可容納一萬個學生。

除了人力訓練外，何氏指出本港的工業支援設施還包括一個為不同工業而設立的技術經濟及市場研究長期計劃。

「現已完成研究工作的工業，計有五金及輕型機械業、電子業及塑膠業，並在下一個月開始對紡織、成衣及有關工業進行研究。」

「部份由於這些研究工作的結果，及部份由於工業發展委員會建議政府撥款推行實用研究計劃的結果，政府現已為製造商提供或設法成立一系列直接支援服務。」

「這包括在一九八五年十月註冊為有限公司之香港產品設計創新有限公司為廠家所提供有關產品設計及創新方面的顧問服務。」

何氏又表示，在工業發展委員會的建議下，政府更為製造商設立一系列技術輔助服務。這包括成立標準及校正實驗室，以監管香港的基本標準。

「此外，工業署更實行香港實驗所認可計劃，這計劃的目的是使公營及私營機構的第二線測試實驗所成爲有足夠資格的機構，以便該等實驗所在獲得認可後，在測試及簽發標準方面的證明書時，均可以政府的基準爲依歸，並在實驗所操作方面，符合國際認可的品質保證程序。」

何氏又強調，香港不應在制定有關勞工及環境污染的法例方面操之過急，或制訂太多的條例，以致貨物成本上漲，因而影響銷路。

他說：「因爲凡事都需要保持均衡，但均衡就像萬事萬物一樣，隨着時間而改變。」

何氏在評及檢討經濟多元化諮詢委員會的研究結果及建議的需要，及提出成立另一委員會來執行上述工作的建議時表示，總督會同行政局對於執行諮詢委員會已獲得的建議都經常地監察。

他又謂，工業發展委員會爲經濟多元化諮詢委員會建議繼續負責策劃、監察及提供意見的固定機構，並已全面展開工作，故毋須設立另一個機構來進行檢討工作。

他又指出，諮詢委員會當中不少委員認爲能夠由財政司出任該委員會的主席，能使他們的建議有希望（如果不是保證的話）獲得財政支持。

何氏又認爲，如設立一個類似教育統籌委員會的工商業統籌委員會，並不能更完善地統籌貿易發展局、工業邨公司、生產力促進局、工業發展委員會等機構。

他說：「製訂及調協政府工商政策的主要職責由工商司肩負，而目前的諮詢機構工作順利。」

「此外，教育及工商機構之間，亦有重大不同之處。」

在資訊技術方面，何氏說工業發展委員會電子技術分組委員會正在積極研究甚麼技術對香港有利和可透過甚麼途徑引入。例如吸引外商投資或進行發展工作，使製造有關設備和配件的製造商可改良他們的產品。

在談到促進工業投資方面，何氏說目前工業署在海外共設有五個辦事處，在過去三年內海外對香港製造業的工業投資額有令人滿意的增長率，預料一九八六年可能會維持同樣的成績。

「該署將會進行的計劃不下於五百三十一項，各項計劃有不同的性質，亦有不同程度的承擔。」

何氏謂工業署連同生產力促進局正研究設立消毒設備廠的可能性。

在講述政府在對抗保護主義所作的努力時，何氏說：「香港在美國及歐洲所設的辦事處，會不斷努力，維護自由與公平的貿易目標。」

「我們在這方面的整體行動乃由我成立的委員會所統籌的，委員會的成員來自貿易及紡織諮詢委員會，加上貿易發展局的執行幹事。」

「本港各工商業機構的意見，都提交該委員會考慮，該等意見是這項重要工作不可缺少的資料。」

肺塵埃沉着病賠償基金 建礦業不應繳過多供款

教育統籌司韓達誠今日（星期三）在立法局說，建築及礦場業不應被要求繳納過多的基金款項，以確保所有肺塵埃沉着病患者得到適當的賠償。

韓氏是就立法局議員招顯洸醫生提出的建議作以上評論。他說，若將賠償基金部份供款用作教育和宣傳預防肺塵埃沉着病工作，等於要求某類工業資助一些原本由公帑負擔的活動，有關的工業界會覺得不公。

他說，賠償肺塵埃沉着病患者的原則，應與一般勞工賠償的原則無二致。

在現行的勞工賠償條例下，僱主只需繳交一個指定數目，或賠償款項的固定百分比。

韓達誠說，政府仍準備諮詢建築及礦場業對修改現行條例建議的意見，使預防教育能獲該兩行業供款資助。

他說：「預防教育也許能減少賠償個案，最後導致供款額降低。」

兩項條例草案獲通過

立法局今日（星期三）通過兩項條例草案，計為一九八六年小額錢債審裁處（修訂）條例草案及一九八六年肺塵埃沉着病（賠償）（修訂）條例草案。

下一次會議日期為四月三十日。

首長級及非首長級公務員 薪酬水平研究將同時進行

鍾逸傑爵士今日（星期三）在立法局會議上表示，在將來，首長級公務員和非首長級公務員的薪酬水平研究將同時進行，以避免政府最近所經歷的爭論重演。

鍾爵士在財政預算案恢復辯論上致辭說，政府將會在短期內邀請公務員薪俸及服務條件常務委員會檢討公務員的協商組織。

他表示，這次檢討將包括研究非首長級職員在公務員評議會內的代表性。上一次全面性檢討是於一九八〇年由常務委員會負責進行。

他說：「所有有關人士會獲充分機會提出意見。」

鍾爵士又謂，公務員薪俸及服務條件常務委員會將於本年内進行一項薪酬水平調查，以鑑定目前公務員的薪酬水平，包括薪金及附帶福利，是否與私營機構的僱員所得者大約一致。調查結果，連同常務委員會的建議，會在一九八七年初提出。

他說：「各公務員協會及私營機構中的有關人士，會在調查進行的各階段，獲邀經由諮詢委員會，就薪酬水平調查事宜向常務委員會提供意見。」

關於公務員編制的增長，鍾爵士表示，政府自一九八三年以來，一直厲行限制措施，只限主要服務可以增加人手，並同時進行成本效益研究，藉以提高公務員的生產力。

他說：「結果，過去三年，增長率都能維持在低水平。在一九八五至八六年度內，共有十八萬個員額的編制，只約增加了一千二百個職位，增加率低過百分之一。在本年度內，公務員編制預計會有百分之二至百分之二點五的增長。」

鍾爵士向黃保欣議員保證，政府會繼續限制增長和推行種種措施以提高公務員的成本效益。

他說：「然而，不會影響公務員的士氣和質素。限制增長是需要的，但我們不要忽略一個事實，那就是我們這個日益複雜和先進的社會，必需有一群反應敏捷和人數充足的公務員去為社會提供所需的服務。」

鍾爵士又說，正如任何大機構一樣，偶然出現輕微的缺點，是無可避免的，但「香港有一群勤奮工作的公務員和一個健全的行政制度，我相信這兩點是促使我們可以享受目前生活方式的主要因素。」

他說：「我們必須維持這現狀。在作出必需的改變時，不可操之過急，要考慮到公共服務的長遠組合。」

鍾爵士談及公務員的訓練時說，為公務員提供訓練，是確保成本效益和確保各級公務員的能力能得到充分發揮和運用的部分過程。通過訓練，更可為香港培養一群有才幹和高質素的公務員。

他指出，目前，政府為公務員提供了多種不同的訓練機會，從改善執行特別職責表現的課程，以至改善一般行政技巧和指導公務員在出任高層職位時應如何面對那些隨之而來的更重大責任等等的課程，都應有盡有。

鍾爵士說，在今個財政年度，將有一萬四千名公務員接受由公務員訓練中心和個別部門安排的在職訓練。另有一萬一千名公務員將會參加由外界機構主辦的課程。

他說，此外，政府亦為公務員提供海外訓練課程，以彌補本地所缺乏的課程或課程學額不足之數。

他又說：「本年，將有超過六百名公務員到海外參加各種課程。」

他指出，在管理香港的事務上，中文的使用跟英文一樣越來越多，所以對公務員的語言訓練日見重要。

他說：「有關方面已安排同時用中文和英文授課。政府亦為本地公務員提供普通話和書面中文課程；並為海外公務員，特別是政務主任、警務督察、司法人員、及其他須在執行職務時講粵語的人員提供粵語訓練課程。」

有關司法界缺乏本地人員方面，鍾爵士說裁判司的入職資格經已放寬，當局並已直接邀請法律界人士在政府服務。

他表示，在這方面當局獲得若干進展，根據本地僱用條件受僱的司法人員已在過去六年內由十九名增至卅五名。

他說：「此外，為吸引更多本地人士出任法官，當局正對司法人員的僱用條件加以檢討，並徵詢首席按察司的意見。」

在提供辦公樓宇方面，鍾爵士說政府的目標在於興建或購買更多辦公樓宇自用。

他說：「一個興建辦公樓宇的計劃正在進行，目標是在一九九一年時有百分之七十辦公樓宇是政府自己擁有的。當有機會以合理價格購買辦公樓宇時，政府亦會這樣做。」

在談及陸軍醫院時，鍾爵士說這間醫院是駐軍的必然部分，其經費是根據防衛費用協定而撥給的。

他又說，保安司亦正研究這問題的各個方面，及將市民身份的病人轉介至這醫院時所須遵循的條件，以建議如何以更具成本效用的方法加以使用，並作出更確實的結論。

至於法律援助應脫離政府，由法律專業人士管理，但繼續由政府供應款項的提議，鍾爵士表示一個由副布政司出任主席，並由各政府部門所組成的工作小組，曾對提供法律援助服務問題進行研究，並撰寫報告。

他又說，該報告書業已送交大律師公會及香港律師會，以便徵詢意見。當局會草擬一份諮詢文件，列出收集到的意見及加以評論，然後將該諮詢文件發表，以便市民提出意見。